

hello
salut
hola
namasté
ciao

shalom
hej
konnichiwa
halo
g'day
guten tag
pryvit
salvete
alô

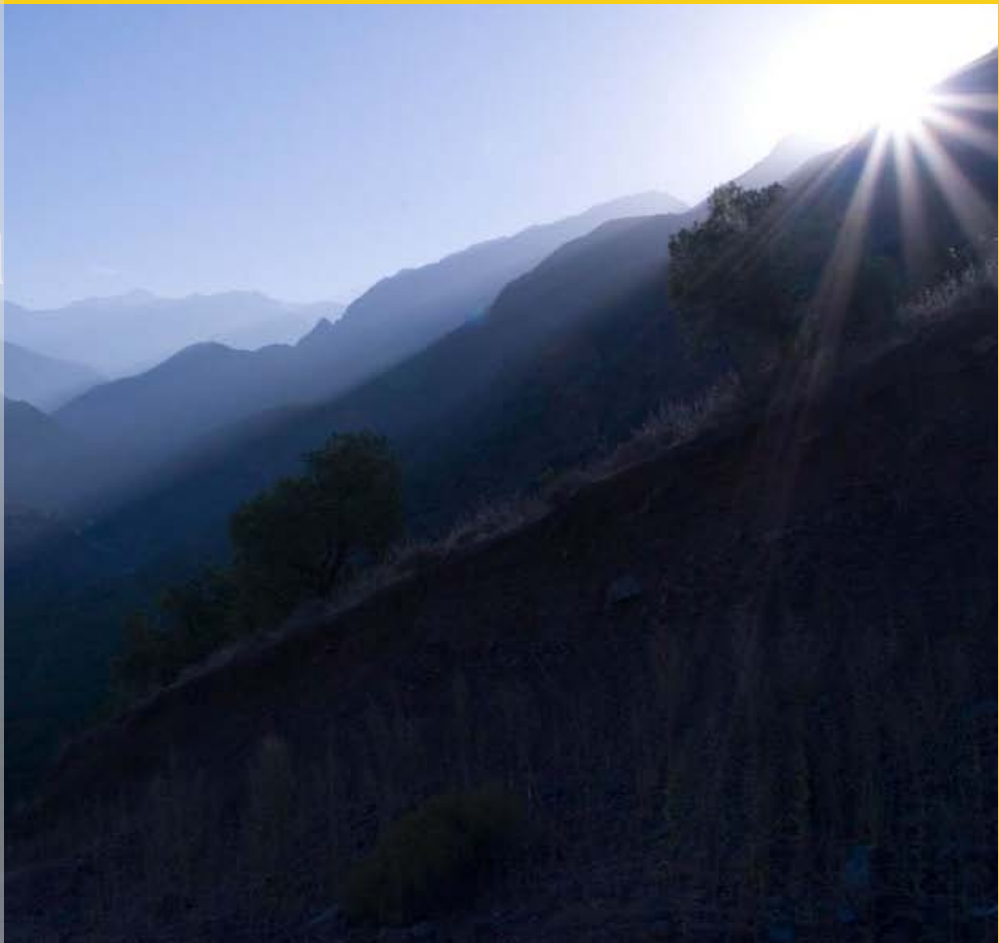
salaam
czesc
kia ora
привет
chào chi



E News Septiembre 2012

World Subud Association

UNIENDO A LOS MIEMBROS SUBUD DEL MUNDO ENTERO



Contenido

Traducción para todos	02
Resultados de Vancouver	03
Actualización C. Mundial	04
Nuestro Mundo Subud	05
Involucrarse	08
De las Zonas	09
Subud en la Web	10
Temas de Dinero	11
Próximos Eventos	13
Calendario + Contactos	14

Traducción para todos



Photo: Elisa Sánchez Caballero, New Translations Coordinator

A primeros de año, Elisa Sánchez Caballero de Argentina, aceptó el cargo de Coordinadora de las Traducciones de las charlas de Bapak e Ibu Rahayu. Con su experiencia como coordinadora del equipo de las traducciones en español, la elección resultó obvia. Elisa trabaja con un equipo de traductores en muchos idiomas – inglés, indonesio, alemán, vietnamita, ruso, serbio, francés, japonés y español, entre otros, y colabora estrechamente con Publicaciones Subud Internacionales (SPI) y Vernon Contessa, el webmaster de la “Subud library”, para asegurar que las traducciones oficiales estén disponibles en todos los formatos – libros, videos, DVD, MP3 y online.

En 2011, por primera vez en la historia de Subud, y gracias al excelente trabajo de Raimundo Olivares, se añadieron subtítulos a una selección de videos de las charlas de Ibu Rahayu. El equipo comenzó añadiendo subtítulos en español a doce charlas de Ibu Rahayu y, más tarde, añadió subtítulos a un número de charlas en ruso, serbio, vietnamita, francés, alemán y japonés.

La gente está muy contenta con esta nueva posibilidad de ver a Ibu y comprender, al mismo tiempo y no en diferido, lo que está diciendo mientras habla y ríe.

“

..Imaginen a Bapak o Ibu hablando en indonesio seguido de una traducción oral en un idioma que no entienden. ¿Cómo se sienten? Ahora imaginen a Bapak o Ibu hablando en indonesio y abajo la traducción subtitulada en su idioma.” Elisa, nueva coordinadora de las traducciones.

“Imaginen a Bapak o Ibu hablando en Indonesio seguido de una traducción oral en un idioma que no entienden ¿Cómo se sienten? Ahora imaginen a Ibu o Bapak hablando en Indonesio y la traducción en su idioma abajo “- añadió Elisa.

“Una de las características de subtítular es que los videos son más cortos ya que no está incluida la traducción oral en inglés. Ahora estamos trabajando con la transcripción y traducción definitiva de las charlas de Bapak en video para poderlas subtítular”-dijo Elisa.

El español ocupa el mayor sector de las traducciones y Elisa también coordina ese equipo. El objetivo principal es publicar en español el resto de los volúmenes de las charlas de Bapak, desde el 6 al 25.

Se puede encontrar información y más informes sobre las Traducciones y Publicaciones de las Charlas de Bapak e Ibu Rahayu en: www.subud.org

La WSA agradece a Elisa y al Equipo de Traducciones, al SPI y demás involucrados, el trabajo que hacen para tener disponible la información sobre el latihan para todos los miembros Subud del mundo, cumpliendo así uno de los objetivos de nuestra Asociación Internacional.

Resultados de Vancouver

Dos Cosas Importantes



Foto: Grupo de trabajo del WSC entrando en detalles

El pasado junio, el Consejo Mundial Subud se reunió en Vancouver antes del Encuentro de las Américas. Comenzaron el 18 con dos días de reuniones individuales de cada parte del consejo: por un lado los Ayudantes Internacionales, por otro los Directores/Reps de Zona de la WSA y por otro el Ejecutivo de la WSA. Para cada parte, esos días fueron muy importantes y ayudaron a preparar el camino y revisar la agenda de toda la reunión del Consejo.

Elias Dumit, Vicepresidente de la WSA, destaca dos resultados tangibles de la reunión en Vancouver.

1. El proceso del voto, en el cual todo el consejo, incluidos los A. Int. y los presidentes de las Ramas votaban primero seguidos por el voto oficial que hacen exclusivamente los Reps de Zona, que también son Directores de la WSA. En mi opinión, fue un gran paso para el futuro de Subud. Incluido en eso está el hecho de poder escuchar la razón de las abstenciones o de los votos en contra, y tener en cuenta sus opiniones. Esto es parte de nuestro proceso hacia el consenso.
2. El llamado holístico o integrado y colaborador acercamiento entre la WSA y sus afiliados para que trabajen juntos, es clave. Creo que es algo que debe ser ampliado y mejorar y arraigarse en nuestra cultura.

IMPRESIONES DE VANCOUVER

Extractos de la edición especial del boletín de Subud USA y Subud Canadá. Lean todo el boletín aquí:

<http://www.subud.org/dyn/file/zones/zone7/2012AmericasGatheringNews.pdf>

Para una copia email a: lesters@telus.net

Julia Hurd, Editora del Subud USA: Para mí, la principal cualidad de este encuentro es que fue internacional. Y estar junto a miembros de 30 países y todas las edades, incluyendo a personas de Europa y Australasia que se sumaron a las Américas, crea una riqueza capaz de comprometernos con el latihan y de ayudar a que nuestra amplia comunidad se fortalezca. Las presentaciones internacionales y tantos eventos al mismo tiempo, fueron una gran oportunidad.

Rosanna Hille, Subud Canadá: Organizar y albergar el Encuentro Subud de las Américas este junio fue un verdadero estímulo para Subud Vancouver y la Región Occidental de Subud Canadá. Creo que estimuló a muchos de nosotros a conocernos mejor e involucrarnos con una imagen de Subud más amplia: ¿Quiénes somos detrás de nuestros pequeños grupos y qué podemos hacer juntos como miembros Subud? En general, mi experiencia con el equipo organizador fue alegre y ligera. Después de cada reunión había sensación de progreso.

Dave Hitchcock, Representante Zona 7 Dos días presidiendo reuniones del Consejo Zona 7. Esto dio oportunidad a los reps. de México, Surinam, Canadá y EE.UU. de compartir experiencias e intercambiar opiniones cara a cara, hacer planes, latihan y test juntos. Sentimientos más familiares, pero ¡echamos de menos a Cuba! Disfrutamos del latihan, tanto en cantidad (del 16 de junio al 7 de julio) como en calidad.



Actualización Congreso Mundial

PUEBLA, MEXICO
2-17 AGOSTO 2014

En el Encuentro de las Américas, el Equipo Organizador del Congreso (WCOT) tuvo la oportunidad de hacer algunas presentaciones al Consejo Mundial Subud y al Encuentro. El entusiasmo se acrecienta conforme entramos en la cuenta atrás.

El núcleo del equipo sigue igual, con Fernando, Arif, Halim, Rashidah, Stella y Mauricio, y con Maya, enlace con la WSA. Marston Gregory es el tesorero del Congreso; Lucida Graneau y Maemunah Doran están creando un patrón específico y organizando el formulario de inscripción. El programa elegido lo proporciona CVENT, una compañía que trabaja a nivel mundial con el apoyo de un equipo que trabaja 24h., 7 días a la semana. Debbie Machado (habla español, inglés y francés), acostumbrado a tratar con el servicio a clientes en su trabajo profesional, contestando cientos de emails al día y docenas de llamadas en una hora, será el enlace con los miembros una vez que la inscripción esté on line. Está programada para febrero 2013.

Mary Wold, será la coordinadora y cuidará de las necesidades de las familias con niños menores de 17 años y diseñará programas para el disfrute de todos.

Alexandra Woodward, Coordinadora Internacional de Juventud, se ha integrado al equipo para ver las necesidades de los jóvenes y ayudar con la promoción del congreso. Matthew D'Haemer empezará a ver on line los temas de la salud. También es de gran ayuda con las herramientas de comunicación dentro del equipo

Conforme van aclarándose nuestras necesidades, es asombroso ver cómo van apareciendo profesionales para cubrir el vacío, como Murtado Bustillo, que tiene una compañía de traducción simultánea y ha empezado a ver nuestras necesidades y qué equipo necesitamos para cubrir las traducciones, no solo durante las plenarios, sino también en los talleres. Ha aceptado ser el coordinador oficial de las traducciones simultáneas.

SE NECESITAN TRADUCTORES

El equipo es una cosa, pero en Puebla nuestra mayor necesidad será tener traductores disponibles.

Este es uno de los trabajos más serios del voluntariado. Si alguno de ustedes es bilingüe en inglés y/o español, al francés, ruso, indonesio o español, por favor contacten con nosotros para ofrecer sus servicios. Habrá traducciones escritas antes del congreso e interpretaciones durante el congreso. Más información con: murtado@subudworldcongress2014.com

LOGO DEL CONGRESO

El concurso del logo del congreso seguirá hasta diciembre. Los recibidos pueden verse en Facebook Subud World Congress Puebla2014. Pinche en "Like" sobre los que prefieran. La elección definitiva se hará en enero en Puebla, durante una reunión de los presidentes de las Ramas de la WSA, el ejecutivo y algunos miembros del WSC. En esta reunión buscaremos el contenido y la visión holística del congreso Mundial Subud.

En facebook está el enlace: <https://www.facebook.com/events/37867342185801/> que es "estoy yendo al Congreso Mundial", que después de una invitación a 200 personas, se ha multiplicado en más de 2000, con cerca de 400 expresando su deseo de ir, y 200 diciendo quizás.

Mientras esperamos la página web del Congreso Mundial, contamos con actualizaciones y noticias regulares en el grupo facebook, Subud World Congress Puebla 2014, incluyendo testimonios de miembros que la han visitado recientemente y expresan su sensación de seguridad y bienestar en Puebla.

PLANES FUTUROS

La próxima reunión del WCOT está planeada para Octubre en Puebla. Maya pasará allí tres semanas y Marston se le unirá una semana. Durante ese tiempo terminarán los diversos acuerdos con los proveedores y los lugares de reunión para poder establecer el presupuesto básico con el que calcular la cuota de inscripción. Como estamos exentos de tasas (ver informe en Subud World News) tendremos un ahorro general del 16%, y también una exención de tasas del 16% en las facturas de los hoteles para los inscritos y los que hayan hecho reserva para todo el Congreso. Nuestro objetivo es tener una cuota de inscripción única, con descuentos a conceder según petición y necesidad, en vez del sistemático descuento a ciertos países, ya que ahora resultaría injusto considerando las dificultades financieras en ciertos países "desarrollados".

Después de esta reunión podremos dar una imagen clara y más detalles sobre el aspecto "verde" y social del Congreso.

El Ejecutivo WSA quisiera reconfirmar que el próximo Congreso Mundial será en Puebla, México. Todo rumor sobre un posible cambio de lugar, es infundado.



Mundo Subud



Bapak Muhammad Subuh Sumohadiwidjo
Foto de: Simón Cherpitel

“

La Fundación Muhammad Subuh Junto con la Asociación Mundial Subud trabaja para asegurar que las charlas originales de Bapak e Ibu se restauren y preserven

01. FUNDACIÓN MUHAMMAD SUBUH

La Fundación Muhammad Subuh junto con la Asociación Mundial Subud trabaja para asegurar que las charlas originales de Bapak e Ibu se restauren y preserven. La Fundación está lanzando la campaña de recaudación de fondos: “The Legacy Project”. Es un proyecto en curso; si la tecnología avanza, también lo hace nuestra necesidad de preservar las charlas de Bapak e Ibu Rahayu lo mejor posible.

La archivera Subud, Amalijah Thompson, ha estado trabajando con Memnon -una compañía en Bélgica especializada en preservar y restaurar cintas de audio. Memnon ha visto que muchas charlas necesitan atención inmediata y ser digitalizadas utilizando la última tecnología. Recientemente Amalijah encontró

una grabación hecha en Honolulu en 1969 que se había considerado como perdida; así pues, todavía es posible encontrar esas cintas. Aunque el casete de la grabación en Honolulu tiene 53 años y estaba dañada, hay muy buenas posibilidades de poder salvarlas.

Por favor contacten con Amalijah: amalijah@grapevine.net.au o llamen a +61 2 62324997 o skype a: amalijah3, si cree tener grabaciones útiles o envíelas a Amalijah para su valoración a: PO Box 1070 Woden, Canberra ACT 2606 Australia y hágale saber por email que está en camino.

Lea más sobre el “Legacy Project” en las próximas Noticias MSF.

THE
LEGACY
PROJECT

PRESERVING BAPAK'S WORDS FOR HUMANITY

02.SICA

El mes pasado SICA empezó una nueva iniciativa: “POEMAS PARA LA PAZ,” que parece haber despegado bien. Pido que leáis y compartáis la historia de esta iniciativa en el sitio SICA: <http://www.subud-sica.org/index.php?hkat=5&ukat=15>

Latifah Taormina, presidenta de SICA informa: Como cuenta la historia, ahora estamos con eventos en diferentes ciudades de EE.UU, uno de ellos muy grande en el centro de artes escénicas aquí en Austin, Texas, donde vivo. SICA Italia tiene un evento en la famosa Cantera del Poeta en Carrara — que hizo famosa Fernanda Pivano, traductora de Hem- mingway y del poeta que introdujo al grupo Beat en Italia. Ismanah Schulze-Vorberg está preparando una iniciativa en Alemania. Más planes en Canadá y Australia.

Y... redoble de tambores... nuestra iniciativa acaba de apoyar a un poeta Americano, nominado a un Pulitzer, que ahora vive en Francia. Hasta el momento, todo esto se ha hecho con una tonelada de trabajo y 50 \$ ¡por si creen que no necesitamos donaciones! Son SIEMPRE bienvenidas. Pueden hacerlo en: <https://npo.networkforgood.org/Donate/Donate.aspx?npoSubscriptionId=1003859>

Involucren y compartan todo esto en sus comunidades. ¡Compartan sus poemas! Hagan fotos o videos y manden lo que hacen a nuestra página Facebook Poemas para la Paz: <http://www.facebook.com/#!/PoemsForPeaceOneDay> (y allí pinchen LIKE!) También en Twitter: @Poems4Peace



“

Hubo un gran interés en cómo podemos dirigir mejor nuestras organizaciones por medio de tres talleres enfocados hacia una gestión sin ánimo de lucro y a trabajar juntos.

03.SDIA

Los eventos Susila Dharma en el Encuentro de las Américas fueron integrados en el programa general y se oyeron muchas voces y opiniones nuevas. Dianteza Dimpiokia y Virginia Thomas presentaron el complejo contexto de los proyectos a desarrollar en la RD de Congo y la colaboración entre SD DR Congo, SD Canadá, SDIA y otros en la red.

Una animada reunión de la red de trabajo incluyó a muchos que actualmente no son parte de la Red SD lo que generó un debate en cuanto a la manera de integrar a gente experta en nuestro trabajo.

Hubo un gran interés sobre cómo podemos dirigir mejor nuestras organizaciones, en tres talleres enfocados hacia una gestión sin ánimo de lucro y a trabajar juntos. En otras sesiones Susila Dharma la gente conoció los programas “Human Force Camp” y voluntariado SDIA, Marionetas sin fronteras, la iniciativa de las Becas “Bright Futures”, los proyectos YUM (Yayasan Usaha Mulia), YTS (Yayasan Tambuhak Sinta) y BCU (Bina Cita Utama) en Indonesia, el proyecto Usaha Mulia Abadi en México, y la reunión anual SD Canadá.

04.SYAI

El SYAI está muy centrado en los preparativos para Puebla, específicamente en la recaudación para el Fondo internacional Viajes de los Jóvenes. En la actualidad el IYTF tiene unos US\$ 20,000 que han ayudado a jóvenes a viajar al encuentro de las Américas en Vancouver y al campamento “Human Force” en India. SYAI continúa apoyando a “YES Quest” y “Human Force”, y ahora trabajan en un Creativo Quest que tendrá lugar en enero 2013 en el Eco Village de Rungan Sari, Kalimantan. El objetivo de Quest es construir y llevar a cabo ideas creativas de los jóvenes en el Congreso Mundial.

CAMPAMENTO HUMAN FORCE

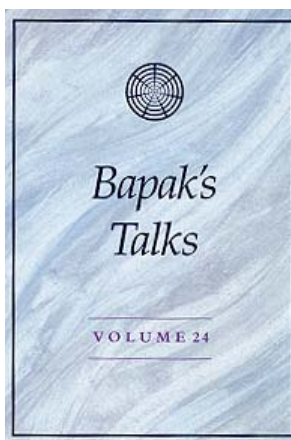
Alexandra Woodward informa que Human Force está radiante tras otro campamento de voluntarios en colaboración con Anisha en el sur de India. Doce personas de diferentes países

se unieron para ayudar a Anisha en su esfuerzo por apoyar a los granjeros rurales. Voluntarios Subud y no Subud se involucraron en tres diferentes tareas. La primera ayudar a tomar imágenes para un video sobre el proyecto; lo dirige Myra Margolin que seguirá allí hasta diciembre. Segunda, los voluntarios dirigieron entrevistas con granjeros locales y sus familias para un estudio sobre aéreas que están cambiando el modelo de los cultivos y sus efectos sobre los ingresos, la salud y la seguridad de los alimentos. La tercera: enseñar inglés. Los voluntarios daban a diario divertidas clases de inglés en la escuela local, ya que no hablar este idioma es una barrera para la movilidad socioeconómica.

¿Han visto nuestro Facebook?
Pinche “Like” y mire las fotos y las biografías de voluntarios: www.facebook.com/TheHuman-Force



Foto de voluntarios, Anisha staff, y ayudantes de aéreas cercanas en el sur de India



05.SPI

Disponible el Volumen 24 de las Charlas de Bapak Muhammad Subuh Sumohadiwidjojo

El volumen 24 de las Charlas de Bapak comprende catorce charlas dadas por Bapak en Cilandak, Miami, Santiago, Lima, Buenos Aires y Rio de Janeiro, desde el 27 de julio al 14 de agosto 1969. La mayoría de estas charlas nunca fueron traducidas. Está en inglés con texto en indonesio.

Pidan en: www.subudbooks.net

Go to
www.subudbooks.net to order.

“

The mission of Subud to bring peace and harmony to humankind through the latihan kejiwaan will only be achieved when large Subud Enterprises and the significant social projects they finance are well established across the globe.”

Del documento: Consejos y Guía de Bapak sobre las Empresas.

06.SESI



Ruslan y un amigo

Después de una extensa revisión, la reunión del WSC en Vancouver aprobó la dirección que sigue SESI y sus planes. SESI hizo presentaciones en power point y organizó talleres en el Encuentro de las Américas en Vancouver y el congreso de Subud USA en Seattle. Unas 40 personas asistieron a las plenarios en ambos lugares. Unas cuantas asistieron a los talleres donde se habló en detalle de las iniciativas SESI de apoyo en Kaliman y la empresa de aceite de palma. En general los que se reunieron

animaron y apoyaron mucho nuestros esfuerzos por volver a construir la visión de Bapak para Subud y las empresas.

En la reunión del WSC, Ruslan anunció que deja de ser el Coordinador de SESI para poder centrarse en las dos compañías a desarrollar como empresas Subud en Kalimantan. SESI busca personas para la coordinación, la junta de directores y los Consejeros.

Solicitudes o información adicional, contacten con (rrmorris@clubbali.com) o Rashad (pollardrr@aol.com). La experiencia debe incluir: análisis financiero y de negocios; comunicaciones; enlace con partes interesadas; desarrollos en nuevos sitios web. Entrega de solicitudes septiembre 2012.

Más información sobre SESI:
www.subudenterprise.com

INVOLUCRARSE

El programa Care Support de la WSA busca con urgencia dos voluntarios para unirse a un pequeño equipo que ayuda a miembros Subud del mundo entero en tiempos de necesidad.

El programa apoya a los miembros proporcionando pequeñas subvenciones por medio de dos fondos: Fondo Subud para Emergencias, que ayuda a personas con una necesidad urgente y personal, y el Fondo Subud para Educación que ayuda a miembros y familias muy necesitadas de becas.

Coordinador Care Support, Arnaud Delune y el Tesorero del fondo de Emergencia, Hakim Naibi, necesitan un Administrador del programa y un coordinador del Fondo para que se unan a ellos en este gratificante trabajo.

Los candidatos deberán tener estudios o formación en trabajo social o una de las profesiones relacionadas con ello, probadas habilidades administrativas y ser un buen comunicador, preferentemente en inglés y español.

Para más información sobre el programa y saber cómo

Solicitarlo, vaya a la página Care Support de: www.subud.org en: 'WSA/WSA Exec' o a: www.subudworldnews.com. También pueden enviar un email a Arnaud directamente: delunea@yahoo.fr

De las Zonas



Representante, disfrutando del desayuno antes de comenzar un día de trabajo Subud

ZONE 06

En la Zona 6, África francófona, Subud es activo principalmente en la Rep. Democrática de Congo (RD Congo), Angola y Congo Brazzaville. Hay unos 275 miembros mayormente en RDC.

Rida Liobo Lote escribe:

Sylvain Kidimbu y Louise Kumbu, Consejeros kejiwaan de RD Congo, salieron de sus casas en Inkisi, el 17 de Julio para viajar a Kinshasa, donde juntos empezamos 10 días de largas visitas a los grupos en esta ciudad.

Pudimos visitar 5 grupos: Kasa-Vubu, Selemboa, Lemba-Imbu, N'djili y Mont Ngafula. No visitamos el grupo de Matebe porque los pocos miembros que quedan no tienen un lugar seguro donde hacer el latihan. Vimos que el número de miembros activos participando en actividades Subud está disminuyendo. Esto se debe principalmente a la mala situación económica del país, a enfermedades de los miembros o a que están ocupados con los estudios o la familia. En algunos casos, los miembros no han comprendido que necesitan asistir al latihan con regularidad. En algunos grupos faltan ayudantes activos.

Hablamos a los miembros que aceptaron apoyar las siguientes recomendaciones para fortalecer los grupos en Subud RD Congo

- Restablecer el latihan general el primer domingo del mes
- Cada Comité de grupo tendrá al menos un Ayudante que contestará Las preguntas de los miembros conforme a los consejos de Bapak
- Ayudar al grupo de Matebe a encontrar un lugar adecuado para el latihan del grupo
- Apoyo mutuo entre los miembros de Subud RD Congo
- Asistencia de todos los miembros posibles al Congreso Nacional en el centro Subud Kingantoko y de todos los ayudantes posibles 1 día de Ayudantes en Kinshasa
- El Comité Nacional animará a todos los grupos a crear pequeñas empresas para mejorar su situación económica

ZONE 05

En Africa anglófona, Zona 5, ha estado surgiendo lentamente un grupo en un pequeño país que afronta más dificultades que las justas.

Todo comenzó hace dos años cuando un joven de Malawi descubrió Subud leyendo el prefacio del un libro escrito por Ruslan Moore, un miembro Subud musulmán.

El encuentro entre Ruslan y el hombre joven, condujo a que muchos familiares fueran abiertos y ahora hay un grupo de 24 miembros Subud en Malawi. Hay una conexión con los grupos de Leicester/ Derby, en el Reino Unido porque muchos miembros de la familia viven allí-

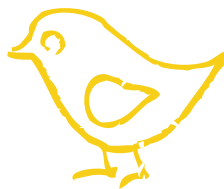
Héloïse Jackson, miembro Subud de Gran Bretaña viajó con Ruslan a Malawi para abrir a mujeres de allí. Y dijo: los miembros son extremadamente dedicados y esperamos que Malawi sea pronto un importante país Subud '.

Para leer toda la historia y saber de Subud en la Zona 5- áfrica anglófona- vayan a: www.subud.org



Heloïse Jackson y miembros del grupo de Malawi

Subud en la Web



Hay una proliferación de páginas web Subud. Si teclean www.subud.org en un buscador, se abrirá una página azul con la lista de las páginas oficiales de la asociación mundial Subud (WSA) www.subud.com, www.subud.org y enlaces a otras once páginas. Si van allí verán que esa página principal tiene enlaces con todas las áreas de la vida Subud y es bueno que la guarden es en sus 'Favoritos'.

www.subud.org contiene mucha información sobre la organización de Subud. De hecho, es probable que en esta página puedan encontrar todo lo que siempre quisieron saber sobre la WSA. Creo que esta afirmación es excesiva pero creemos que es verdad. Cuando vayan a este sitio verán que hay información y documentos oficiales de cada aspecto de la organización Subud. Se actualiza con regularidad y Farah Czwiertnia, encargada del contenido

de la página web de la WSA, está en el proceso de renovar el sitio y añadir un buscador y un mapa para que resulte más fácil encontrar los documentos y la información. www.subudworldnews.com es otro sitio muy popular. Abre directamente una sección de noticias con fotos y escritos de gente, lugares y actividades. O sea, noticias Subud. También pueden encontrar detalles del Consejo Mundial Subud y de los países miembros de la WSA. Hay un Calendario y una sección sobre los Centros Subud en el mundo, y en la sección Ejec. WSA/WSA hay informes oficiales y documentos: Informes Anuales, Actas de reuniones e informes como los de la Fundación Muhammad Subuh (MSF) y la Asociación Internacional y Cultural Subud (SICA).

El amplio mundo web es un 'lugar' donde encontrar una gran cantidad de toda clase de información.

Las páginas Web son una estupenda manera de dar noticias e información accesible a todos en todas partes del mundo. Trabajamos mucho para hacer muestras web Subud interesantes, informativas, correctas y actualizadas.

La Asociación Mundial Subud (WSA) pide a los países miembros y a los miembros individuales adherirse a las pautas a seguir el registro de páginas o dominios, el uso del símbolo Subud y sus colores en las páginas y en los sitios de sus redes sociales.

Matthew Weiss, coordinador de la WSA para internet, cuida mucho todos los aspectos de la presencia de Subud en la web asegurando que los sitios oficiales mantengan su lugar arriba de las listas de búsqueda.

Las Redes Sociales, facebook, twitter, son otra floreciente área de la actividad de Subud.

Frente a Facebook



WSA desea pedir a todos los miembros que no utilicen fotos de Bapak, el símbolo o nombre de Subud para su perfil, fotos/iconos en Facebook. El copyright de todo eso es de la WSA o de los fotógrafos y solo pueden utilizarse con autorización en websites, blogs, grupos facebook etc oficiales... En perfiles Facebook de personas Individuales, el uso del nombre

o símbolo Subud puede dar la impresión de que la persona representa oficialmente a Subud. Gracias por su comprensión

Nuestros mejores deseos,
Equipo Ejecutivo de la WSA

Tema dinero & mucho más...

MAYA KORZYBSKA, VICEPRESIDENTA DEL EJECUTIVO DE LA WSA ESCRIBE ...

Los miembros a menudo se preguntan qué hace el Consejo Mundial Subud en sus reuniones. Cada reunión cuesta unos 75.000\$ ya que nos juntamos 40 personas aproximadamente, de todas partes del globo. Es una pregunta y una preocupación legítima que los propios miembros del consejo discuten, pero, de alguna manera quisiera intentar dar una explicación.

POR QUÉ SE REUNE EL CONSEJO

EL 'Congreso Mundial Subud' se da cuando todos los delegados de los Países Miembros se reúnen y hacen propuestas y resoluciones. El Consejo Mundial Subud lleva adelante esas resoluciones entre Congresos.

SUBUD ES GLOBAL

Samuel Simonsson, anterior tesorero de la WSA y presidente de la MSF, cree que los Congresos Mundiales como las reuniones regionales y de Zona son muy importantes porque fomentan la conciencia de Subud como una al menos potencialmente global y amplia organización humana.

“¿Cómo podemos cerrar esta brecha? ¿Cómo puede la organización internacional hacer que los miembros sientan que se está produciendo una diferencia positiva? ¿Cómo puede la organización internacional ayudar a que Subud empiece a reconocerse como un buen ciudadano del mundo, algo de lo que los miembros puedan sentirse orgullosos de pertenecer?” preguntó Samuel.

Maya continúa : Para mí, aunque Subud es un proceso individual, el Latihan kejiwaan de Subud se nos dio vía Bapak y quienes elijen servir en el consejo, sean los ayudantes internacionales o los reps de zona y las ramas, trabajan para preservar, nutrir y hacer este legado disponible a quienes buscan un camino armonioso en el mundo entero.

ESAS “TERRIBLES” REUNIONES

Antes de hablar de la reunión del WSC en Vancouver, quisiera decir algo sobre los comentarios que surgen aquí y allí...algunos referidos a las pesadas y terribles reuniones que han presenciado. Puede que aún no



Maya Korzybska, WSA Ejecutivo

“

...puede que aún no seamos perfectos pero creo que hay una constante evolución y veo que el nuevo Consejo está cada vez más activo y entregado tratando de hacer las cosas bien...

seamos perfectos, pero creo que hay una constante evolución y veo que el nuevo consejo está cada vez más activo y entregado tratando de hacer las cosas bien en cuanto al tiempo y el dinero gastado y de representar a los miembros interesados e involucrados en las actividades de la Asociación Mundial Subud, mientras tratan de seguir su propia guía interior.

VANCOUVER

La reunión del consejo duró 12 días sin parar, trabajando y mirando constantemente los temas actuales. Uno de los primeros días se pasó comprobando cada área, tratando de evaluar las necesidades y preocupaciones específicas de cada una... Variaban desde ¿por qué los miembros dejan Subud? ¿Por qué los nuevos miembros no tienen esa profunda experiencia interna que les convence de que Subud es su camino? ¿Por qué hay miembros antiguos que pierden su fe en Subud? ¿Dónde se fue la creencia y el coraje de llevar Subud al mundo?...hasta problemas económicos en, por ejemplo África donde la supervivencia e incluso poder viajar a los grupos Subud locales son temas vitales, como tener lugares adecuados para el latihan, acceso a información y necesidad de conexión con el resto del mundo Subud.

PROCESO DEMOCRÁTICO

Lo que los miembros necesitan entender es que cada decisión se toma por medio de un proceso democrático -como asignar un presupuesto a cada tema-... Lo hacemos por consenso, lo cual, dentro de Subud es actualmente un proceso.

PRIORIDADES CLAVE

El latihan, los viajes de los ayudantes internacionales para apoyar a los ayudantes locales y nacionales, es la prioridad número uno en la que todos los miembros del consejo están de acuerdo. Seguido de esto, la mayoría de los países miembros piensan en el tema de las traducciones y que el inglés no debería ser el idioma “que hay que hablar” en Subud para poder ‘entender’ y saber qué está pasando. Esto en sí es un trabajo enorme que involucra a muchos dedicados miembros que necesitan estar coordinados para ser efectivos. Otros pueden estar particularmente interesados en apoyar a la juventud, mientras que otros lo están por el cuidado a los mayores; cierto número de miembros Subud cree en la extrema importancia de los archivos y de proteger nuestro patrimonio, mientras que otros consideran que las empresas y las actividades culturales son los aspectos más importantes. Es triste no poder hacer feliz a todos porque nuestros ingresos se basan en las limitadas contribuciones y donaciones de los países y en unas pocas empresas y donaciones particulares. (Solo el 40% de países miembros donan algo; aun así las expectativas son altas).

TRANSPARENCIA FINANCIERA

Los miembros preguntan, ¿para qué se utiliza el dinero? ¿Cómo me sirve a mí?...bueno, por un lado los estados financieros, presupuestos y cuentas están disponibles para todos en: www.subud.org. Lo que creo que todos nosotros juntos debemos considerar es que si todos

Contribuyésemos con un promedio de 50 USD al año a la organización internacional, nuestros ingresos serían de unos 600.000\$ anuales y con esa cantidad podríamos asignar muchos más fondos y satisfacer un montón de necesidades de todos los programas que interesan o preocupan a los miembros.

APOYO

Bueno, mi intención no era convertir esto en una recaudación de fondos (aunque decididamente ha tomado esa dirección), sino transmitir que el consejo se siente preocupado con el gasto que supone las reuniones y que el dinero no se gasta a la ligera. Pero estamos convencidos de la necesidad de esas reuniones, confirmadas cada vez que preguntamos y hacemos test de ello. Aun así, ¿por qué no tratamos de imaginar colectivamente qué podría hacer la WSA por los miembros si no estuviéramos trabajando con un presupuesto tan estrecho? a la vez que tenemos fe y confianza en que la gente del consejo, que son simplemente miembros Subud que han tomado un cargo por 4 años para servir a los miembros, están tratando sinceramente de hacer lo mejor y que este esfuerzo merece amor y apoyo y no críticas ni especulaciones negativas.

Al final del día, yo personalmente creo que el dinero y nuestra colectiva e individual actitud hacia ello puede ser una de las cosas que está retrasando volvernos una organización más activa y saludable, capaz de devolver al mundo algo a cambio de este increíble regalo que hemos recibido.

Desearía terminar dando las gracias a los muchos miembros que nos apoyan económicamente, bien con donaciones directas o en especie, pero también con los amables mensajes de agradecimiento que recibimos.

Saludos en Ramadán

PARA LOS QUE OBSERVARON EL AYUNO EN RAMADAN ESTE AÑO....LES DESEAMOS MUCHAS BENDICIONES Y PEDIMOS PERDÓN POR NUESTROS FALLOS INTERNOS Y EXTERNOS.



Ibu Rahayu y familia saludan a miembros Subud en un Selamatan, en Wisma Subud, Jakarta al finalizar el ayuno en Ramadán donde todos se pidieron perdón mutuamente.

Eventos

CAMPAMENTO DE VERANO EN NUEVA ZELANDA & ENCUENTRO MARAHAU.

10-20 Enero 2013

Será una aventura sencilla y relajada para quienes les gusten unas bonitas vacaciones en una de las partes más bonitas de Nueva Zelanda con un montón de simpáticos Kiwis.

El lugar del Campamento es una granja del Viejo MacDonalds en Marahau. El propio campamento está en un precioso lugar a la entrada del "Abel Tasman National Park". Cerca hay muchas playas bonitas y hasta ahora hemos tenido suerte con el tiempo. El agua está suficientemente caliente para nadar en el mar en esa época del año o pueden relajarse cerca del río en el propio campamento.

Si está interesado en venir hay cabañas disponibles para los que vengan de otros países.

Hay una cocina completa en el lugar. Es un camp. Así que las instalaciones son limpias pero básicas.

Más en: www.oldmacs.co.nz

Actividades

- Nadar en el río cerca del campamento
- Caminar por el Abel Tasman
- Tomar un taxi acuático a Anchorage, Bark Bay, Awaroa, Totoranui
- Kayaking – excursión de día o excursiones guiadas
- Visita a Kaiteriteri (10 min.) a preciosas playas de arena dorada
- Ciclismo de Montaña
- Visita a Riwaka - 20 min. en coche y 10 min. caminando para llegar al Kahurangi National Park.

Cabañas entre \$27.00 y \$40.00 por persona noche. Camping \$14.00 por noche cada adulto. Reservas cabaña o camping, contacten Veronica Herber: email: veronica@ddub.co.nz o Tel: 0064 9 818 3044



Vista del Cajón del Maipo, Chile. Cerca del lugar del Próximo Encuentro Zona 9

ENCUENTRO ZONA 9

(Sudamérica – Región del Cono Sur) "Cascada de las Animas", Cajón del Maipo, Chile 1-4 Noviembre 2012

El lugar es un Eco Resort y Santuario Natural situado a 60 km de Santiago, la capital. El área está rodeada de escarpadas montañas, valles, ríos, manantiales y cascadas donde disfrutarán de aire puro, actividades al exterior, descanso y relax con confort, complementado con la deliciosa cocina chilena.

¡Son todos Bienvenidos al Encuentro!

Más información sobre el lugar en:

http://www.cascada.net/index_ing/index.

Más información sobre el Encuentro, contacten:

Mauricio Castillo : mauricio.castillo.wsc@gmail.com

YES QUEST PARA ADULTOS

Rungan Sari, Kalimantan Central

Del 25 de enero al 4 de Febrero 2013

El coste es 1,000\$ por el programa, la facilitación, el alojamiento y 3 días de excursión río arriba. Más información en: www.yesquest.org. Para el Formulario de Solicitud escriban a Silvana: silvana@yesquest.org

Calendar

SEPTIEMBRE

14-29

Visita Al Área II a España

16-3 OCTUBRE

Visita Al Área I a Singapur, Sri Lanka e India

18-4 OCTUBRE

- Visita Al Área 1 a Jakarta y Rungan Sari, Indonesia
- Visita Al Area 1 a Java, Indonesia

28-02 OCTUBRE

Visita Al Área II a Moldavia

OCTUBRE

5 - 7

Visita Al Área I a Singapore, Sri Lanka e India

5 - 9

Visita Al Área II a Bosnia

12-14

Congreso Nacional Subud España, Sevilla

18-9

Sesión de Trabajo WCoT en Puebla

25-28

Congreso Nacional Subud Austria, Reichenau/Rax

NOVEMBER

1-4

Encuentro Zona 9, Cascada de las Ánimas, Cajón del Maipo, Chile

8

Celebración 45 Aniversario Surinam

8-18

Visita Al Área II a RD Congo

ENERO 2013

2-8

Congreso Nacional Subud Australia, Tallebudgera, NSW/ Queensland. Contacto: ozcongressbookings@gmail.com

10-20

Encuentro Verano Subud Nueva Zelanda , Marahau, nr. Nelson, S. Island

7-11

Reunión para el Congreso Mundial, Puebla, México

JUNE

26-30

Reunión Zona 3, Poio, Pontevedra, España

30-07 JULY

Encuentro el Camino, Poio, Pontevedra, Spain

AGOSTO 2014

2-17

XIV Congreso Mundial Subud, Puebla, México

LATIHAN MUNDIAL

6 OCTUBRE

20:00 (Los Ángeles)
21:00 (México)
22:00 (Bogota)
23:00 (Nueva York/ Santiago de Chile)

7 OCTUBRE

3:00 (GMT)
4:00 (Londres)
5:00 (Paris)
10:00 (Jakarta)
13:00 (Sidney)
15:00 (Nueva Zelanda)

EQUIPO WSA

Luke Pensoney, PRESIDENTE, Canadá
Elias Dumit, vicepresidente, Brasil
Presidente Ejecutivo, Maxwell Fraval, Australia
Vicepresidenta, Maya Korzybska, Indonesia

Tesorero, Hammond Peek, Nueva Zelanda
Secretaria, Silvana Caradoc Evans, Australia

Contactenos en cualquier momento y si quiere ser añadido a la lista de distribución escriba a : wsa@subud.org